

# La Provincia

DIARIO DE CASTELLÓN

## Precios de suscripción

Castellón al mes. . . . 1'00 pesetas.

Para trimestre. . . 3'00

ANUNCIOS, ESQUELAS

DECLAMOS Y COMUNICADOS.

PÍDANSE TARIFAS

El primer sueldo 5 céntimos

Oficinas e imprenta  
COLON 40,

La correspondencia al administrador

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

AUNQUE NO SE INSERTEN.

Número sueldo 5 céntimos

GRAN  
Corsetería  
MODELO  
DE  
PASCUAL  
RIBÉS  
5, Mayor, 5  
VILLARREAL

Todos  
los lunes  
EN  
CASTELLÓN

## La actualidad

### ITALIA Y LOS JESUITAS.

Un telegrama de Roma comunica que ayer celebraron una conferencia los ministros de Justicia y Gobernación, acordando dirigir una circular a los fiscales, exhortándoles a aplicar con toda soberanía las leyes contra los jesuitas.

### LA MISERIA EN LA CORUÑA.

Comunican de La Coruña que, debido a la miseria que reina en aquella comarca, la emigración aumenta, tomando caracteres alarmantes.

Mañana se espera un trasatlántico, que embarcará 400 emigrantes, y en lo que resta de mes son esperados 15 vapores más, que embarcarán 400 emigrantes cada uno. En la última semana salieron siete buques conduciendo 2.000 emigrantes.

### BANQUEROS ABSUELTOS.

Circulan rumores en los centros políticos de que ningún cargo ha resultado en el sumario conocido por la «causa grande», instruido por las autoridades militares de Ceuta contra los causados banqueros.

La causa instruida fué motivada por varios robos descubiertos en el penal de dicha plaza.

Un periódico de Madrid, ocupándose de este asunto, dice que, si el gobierno no hace justicia, tirará de la manta; y añade que ha sido trasladado el personal de la auditoría de Ceuta.

### DE LA HABANA.

Comunican de La Habana que ha llegado el crucero «Des Moines» llevando a bordo los representantes del gobierno yanqui, Sres. Taft y Bacon.

Después de la llegada recibieron la visita del ministro de Negocios extranjeros de Cuba. Terminada la entrevista saltaron a tierra, visitando luego a Estrada Palma. Este elogió a Roosevelt por la discreción con que ha procedido. Aceptó los nombres de los representantes de los revolucionarios propuestos por M. Taft para entablar las negociaciones, a fin de concertar la paz.

Sobre esto conferenciaron con los cabecillas Zayas y Capote, los cuales presentarán hoy las proposiciones por escrito.

### INUNDACIONES Y TERREMOTOS.

Comunican de Roma que en Pravia y Termini (Sicilia) se han sentido los efectos de grandes temblores de tierra.

Muchas casas se han hundido y otras están agrietadas, amenazando inminente ruina. El vecindario huye despavorido.

Grupos de malhechores saquean la población, removiendo los escombros. El pánico en la isla es horrible. El Sirobóli continúa en erupción.

De Santiago de Chile comunican que en Villaverca han habido grandes terremotos. El río, que pasa por cerca de dicha ciudad, se ha desbordado, causando innumerables víctimas.

También se reciben noticias de Méjico dando cuenta de haber ocurrido grandes inundaciones por el desbordamiento de los ríos. Hasta la fecha se sabe que han perecido 51 personas, temiéndose que la cifra de víctimas sea mucho mayor. Las pérdidas son incalculables.

Mas de 500 familias han quedado sin hogar.

### A FAVOR DE LA REVOLUCION.

En Milán se ha celebrado un imponente mitin a favor de la revolución rusa, con asistencia de 40 diputados socialistas y radicales italianos, dos franceses y uno inglés.

En este acto se pronunciaron violentos discursos anticzaristas, siendo los oradores aplaudidísimos. Por unanimidad se aprobó la proposición del diputado Turati invitando a sus compañeros socialistas a estimular al gobierno a que adopte una política internacional francamente anticzarista. También se acordó procurar que todas las democracias parlamentarias procedan idénticamente.

### JOVEN QUEMADA.

Dicen de Badajoz que en Fregenal hallábase una joven adornando un altar de un santuario, y al ir a colocar una vela incendiáronse las ropas. Saló corriendo y su novio y un hermano de ella abrazáronla, apagando las llamas que la envolvían, resultando con quemaduras. La joven se halla gravísima.

### LA BOTADURA DEL «REINA REGENTE».

Por telegramas recibidos de El Ferrol se conocen interesantes detalles de la botadura del crucero «Reina Regente».

Los trenes que llegan a aquella ciudad transportaron gran número de viajeros. De la Coruña llegaron varios barcos repletos de excursionistas. La población estuvo animadísima, contribuyendo a este aspecto de fiesta el tiempo, que no pudo ser más benigno.

A la una de la tarde llegó el cañonero «Marqués de la Victoria», que llevaba a bor-

do al capitán general de aquel cuerpo de ejército, Sr. Rodríguez Bruzón.

El gentío comenzó a acudir al astillero a las tres. El mar a esta hora era cruzado ya por infinidad de embarcaciones ongalanadas.

La tribuna presidencial fué ocupada por el contralmirante Sr. Corvera, y los generales Sres. Rodríguez Bruzón, Basterrechea, Morgado y Díaz del Toro, el gobernador militar y los cónsules acreditados. Numerosas y elegantes damas ocupaban varias tribunas dispuestas al efecto. La concurrencia era enorme, pudiéndose calcular en unas 15.000 personas.

A las tres y media un vicario castrense, acompañado del clero con cruz alzada, bendijo solemnemente al nuevo crucero. Un cuarto de hora después comenzaron las maniobras de la botadura, dirigidas por los comandantes de Ingenieros, a quienes auxiliaban los jefes superiores. A las cuatro menos cinco minutos, á los acordes de la Marcha Real, cayó en el agua majestuosamente el nuevo crucero.

El instante fué solemnísimo, conmovedor; rompió la muchedumbre en un aplauso, cuyos sonos se confundieron con vapos; agitáronse las señoras los pañuelos; iniciáronse varias músicas el Himno nacional, y las sirenas de todos los buques lanzaron al aire prolongados pitidos.

El «Reina Regente» arbolaba varias banderas y llevaba á su bordo al comandante Sr. Regalado.

Inmediatamente fué remolcado el nuevo crucero al arsenal.

Anoche se celebró un baile de sociedad en el teatro Jofré.

La mayoría de los forasteros regresan á sus casas, en vista de que no se han organizado otros festejos que el intrínseco de la botadura. Las censuras al alcalde y al Ayuntamiento, por su apatía, son tan unánimes como merecidas.

comentaban los términos vagos en que está redactada la Nota oficiosa del Consejo celebrado ayer tarde, y no faltaba quien decía, y conste que á título de información lo consignamos, que en el Consejo no hubo la unanimidad de pareceres de que se hace mérito, sino que los ministros, después de una animada y viva discusión sobre el asunto de la circular del obispo de Tuy, acordaron, á instancias del presidente del Consejo, dejar la cuestión pendiente y esperar la resolución del papa para resolver después, dando con esto tiempo á que llego á Madrid el rey y tomar entonces la medida que se crea más oportuna en el primer Consejo que presida S. M.

Afirmaban también, sin que nosotros hayamos podido comprobarlo, que el conde de Romanones se encontraba después de la salida del Consejo más disgustado que antes, y que, atendiendo tan solo á los rotatorios ruegos del Sr. López Domínguez, ha accedido á esperar, más bien que la respuesta de Pio X, el regreso del monarca, para plantear ante él la crisis, que acaso fuera más extensa de lo que algunos suponen, dada la divergencia de pareceres que se dio reina entre los ministros.

Ignoramos hasta qué punto serán exactos estos informes; pues no podemos olvidar que el colega muestra muchos deseos de que se haga algún hueco en el Gabinete.

También se ocuparon los ministros de la supuesta agitación carlista, á la que quitaban toda importancia, y de las noticias sanitarias de Barcelona.

Según el Sr. Dávila, no existe en dicha capital la peste bubónica, como se ha afirmado; pues en un año se han presentado dos ó tres casos de aquella enfermedad, y eso en pasajeros de barcos que tratan procedencias de la India.

Aquellos casos han sido rigurosamente combatidos en el puerto de Barcelona, y la Junta facultativa encargada de combatir dicha epidemia ha adoptado medidas de aislamiento y desinfección para prevenir cualquier caso que pudiera presentarse de la peste espresada.

## Páginas selectas

DE C. FERNÁNDEZ

¡Ay padres, madres!, que en piedad y en orden no educáis vuestros hijos, ¡indolentes! Cuando, al fin, en los vicios se desborden, serán vuestros verdaderos ineluctables; y en pagaréis la inocencia de vuestras almas: «Eso no es nada.»

DE SAINT-PIERRE

Para preparar la infancia conviene inspirarle el espíritu de moderación; ese espíritu que los entusiastas, los fanáticos y todos los ambiciosos miran como una poquedad, es el verdadero valor, porque es el único que resiste á los bandos opuestos; es la soberanía del alma, que, como la de la naturaleza, mantiene la balanza entre los extremos y conserva la armonía de los seres.

Persuádase á los niños que en ninguna ocasión deben perder el sentimiento de su conciencia, y que le funden y afiancen en el de la Divinidad, que no es menos natural al hombre. Este sentimiento se irá desarrollando en ellos con la simple lectura del Evangelio.

## Hoy hace años

21 de Septiembre de 1177.

### Toma de Cuenca por el rey de Castilla Alfonso VIII

En constante reciproca guerra los monarcas de Aragón, Castilla y Navarra por cuestiones de frontera, retardaban la reconquista del suelo patrio, gastando inútilmente sus fuerzas en estas guerras estériles.

No tardan en observar estas desavenencias los moros fronterizos, que con su astucia tratan de aumentar, explotándolas en provecho propio, haciendo frecuentes incursiones y razzias en nuestras tierras, de las que regresaban cargados de rico botín y valiosos despojos, después de haber sembrado el luto y la desolación en los territorios limítrofes y devastado los campos y aldeas enemigas en las que recogían numerosos cautivos.

Lo frecuente de estas expediciones y el deseo de evitar tales males al país, obligan á dilarse á navarros, aragoneses y castellanos, dejando más adelante la solución de sus rencillas y dedicándose en tanto al castigo de los raptaces agarcos.

Asentada Cuenca en un terreno abrupto é intrincado, regada por las aguas del Guadalquivir y rodeada de robustas murallas, era ésta el centro y base de operaciones de nuestros enemigos, sirviendo de inviolable refugio á los saracenos, desde el cual, precipitábase sobre los infelices campos que dejaban bien pronto yermos de todo cultivo.

Confiados, pues, en la fortaleza de la posición, creíanse desde ella libres del castigo á que se hacían acreedores por sus continuas raptas. Hacia dicho punto dirigieron, pues, los reinos de Castilla y Aragón con el fin de destruir aquella madriguera de piratas; aunque, la escasez de recursos con que contaba, atendido á la solidez y bravura del enemigo con quien debía de combatir, é importancia de la población, hacían dudar del triunfo. Sin embargo, la constancia de D. Alfonso triunfó de tales obstáculos, y estrecha de tal suerte la población para impedir sea socorrida, y sus soldados se baten con tal arrojo y valentía, desechos de vengar los ultrajes inferidos á sus familias, que el Dios de la victoria corona nuestros esfuerzos y la plaza, falta de recursos, entregase después de nueve meses de sitio, al rey de Castilla D. Alfonso VIII.

ARTAGNAN.

## Mas allá de las fronteras

El Congreso de la Paz

El que al fin se inaugura en Milán ahora mismo, es el décimo quinto de los Congresos, de la Paz y será presidido por el ministro de Estado italiano, signor Titto, revestirá extraordinaria solemnidad.

El programa de las cuestiones es el siguiente:

Actualidades políticas referentes á la guerra y á la paz.

Sanción de las sentencias de arbitraje. Programa de la segunda conferencia de La Haya, que se pone de nuevo sobre el tapete.

Enseñanza internacional.

Educación práctica; ambos puntos con relación á la guerra y á la paz, á las ideas antibelicosas, etc.

Derecho internacional.

Relaciones del movimiento pacífico moderno con el movimiento agrícola y obrero.

Proposiciones eventuales: lugar de la celebración del Congreso siguiente, que será el décimo sexto; llamada á las naciones.

Las sesiones de trabajo y discusión durarán hasta el día 22, pero, además de éstas, se acordaron varias solemnidades, á saber:

La del día 15 de Septiembre por la noche para recepción de los congresistas de la Unión Lombarda, sociedad internacional pacificadora de Milán.

El día 16, banquete organizado por el Ayuntamiento milanés.

El 18 una excursión al Lago mayor.

El 20 la recepción municipal que se verificará en Castellón Sforzesco.

A las cuatro de la tarde del 21, se verificará la visita al Pabellón de la Paz en la Exposición de Milán y á las nueve de la noche una función en honor de los congresistas en los salones de la Comisión permanente de Bellas Artes, allí se ejecutará la obra teatral en dos actos *La Paz y la Guerra* de M. Charles Richot. También se pronunciarán algunos discursos.

Por último el 22 la sesión y el banquete de clausura. Los premios y medallas del concurso sobre arbitraje internacional (premio Narciso Thibault) se distribuyeron el día 17, para que los agraciados puedan ostentar su triunfo en las solemnidades restantes.

## El vivir estrafalario

Guerra de tijeras

Entre yanquis é ingleses existe en la actualidad una lucha, en la cual se esgrimen como arma, tijeras de sastre. La cuestión viene á ser ésta: ¿dónde hay mejores sastres, en Inglaterra ó en los Estados Unidos? Y la causa de esta polvora de ingleses y yanquis se atribuye nada menos que al Gobierno de Washington.

Es el caso que dicho Gobierno se ha llevado de Londres á un sastre á quien paga un sueldo de embajador y ha dado el título de «consejero» de los sastres del ejército americano. De aquí que la prensa protestara en nombre de los sastres yanquis, y que á consecuencia de esto se hayan hecho plebiscitos en las grandes capitales como Nueva York, Filadelfia y otras, y que se haya consultado la opinión de los elegantes acerca de esta cuestión: «¿Merecen los sastres yanquis la injuria que les ha inferido el Gobierno llevando para consejero un sastro inglés?»

En esta guerra de la tijera los americanos llevan la peor parte, por que los millonarios yanquis se han puesto de parte del inglés, declarando que se visten en Inglaterra, á lo cual responden sus paisanos sastres: «Tal vez no hayamos innovado nada; pero hemos perfeccionado los cortes ingleses, y ahora se nos imita en Londres.»

Pero entre tanto el consejero inglés de los sastres del ejército americano cobra su cuantioso sueldo.

Casamiento original

El príncipe heredero de Corea va á casarse, y con arreglo á las leyes del reino, han quedado suspendidos todos los nuevos matrimonios en aquel Estado. Nadie puede casarse hasta que el príncipe no tenga esposa.

Pero no concluyo aquí la originalidad del caso. Una comisión de magnates ha de elegir á diez jóvenes entre las más hermosas de la Corte; éstas diez jóvenes pasan á otra comisión que selecciona tres, y por último, una tercera comisión elige de entre las tres bellas de la que ha de compartir algún día con su esposo el trono de Corea.

¿Y el príncipe heredero? ¿Qué hace entre tanto el príncipe heredero? Pues, nada, espera.

## Entre nosotros...

El peligro carlista

Algunas veces, cuando nosotros reprochamos la conducta de ciertos liberales, que, movidos por pasiones que no queremos nombrar, á trueco de destruir y vejar al partido conservador de esta provincia, prestan todo su apoyo oficial al partido republicano y le dan sus votos en los comicios y secundan dócilmente sus planes, engrosando las huestes de un partido revolucionario y antidinástico y consolidando un caciquismo funestísimo, suele el órgano republicano echarnos en cara las relaciones políticas que el partido conservador mantiene con políticos de valía y de arraigo, que militan en un partido también revolucionario y antidinástico, el partido carlista, que por mucho tiempo fué una agrupación importante y numerosísima en esta provincia, y que luego fué decreciendo notablemente á medida que el partido conservador se fortalecía y organizaba.

Nosotros nunca hemos negado esa clase de relaciones políticas; al contrario, nos vanagloriamos de haber hecho lo posible por mantenerlas y estrecharlas más cada día, con notable beneficio para la causa del orden, de la prosperidad y de la paz pública, que es lo mismo que decir, para el afianzamiento de las instituciones; y el tiempo se encarga de sancionar y avalorar nuestra acertada conducta, y los mismos republicanos, cuando les flagela la memoria y aprecian sinceramente la realidad política, vienen también indirectamente á aprobar esta nuestra conducta, y confesar que efectivamente no existe ya el peligro carlista en el Maestrazgo.

Oigan sino nuestros lectores lo que dijo *El Clamor* á propósito de la última intención carlista, ó buratíl, mejor dicho:

«Se sabe que algunos agentes de Barcelona han tratado de asociar á la indicada algarada á los carlistas de esta provincia, pero la labor de aquellos les ha resultado absolutamente infructuosa.»

«Los carlistas de esta provincia no están para aventuras que los privaría, de algunas alcaldías, juzgados y fisonías municipales, estancos y otras temporalidades.»

«Esto aparte de que el carlismo del Maestrazgo, por el natural avance de los tiempos y por gozar de las dulzuras del poder, está completamente prostituido, siendo más que partido serio, merceda hueste de morceronarios, dispuestos á servir á quien mejor los pague.»

Si el partido liberal, imitando nuestra conducta, no se dejara guiar y absorber por el caciquismo republicano, sino al contrario hubiese procurado restarle fuerzas y prestigios, hoy, sólo habría en esta provincia dos grandes agrupaciones políticas dinásticas.

Los conservadores de Villahermosa

Excmo. Sr. D. Victorino Fabra. Muy señor mío: Reunidos los conservadores en casa de la viuda de su primo Miguel Adelantado hemos acordado crear un Circulo ó Centro conservador donde poder reunir y cambiar impresiones. De la Junta del circulo he sido elegido Presidente como así también me han proclamado los amigos jefe del partido conservador en esta población.

Cumplo pues con un grato deber al anunciar á V. este acuerdo y le suplico se digne aceptar mis humildes respetos y acatamiento de su Jefeatura en la provincia.

Pocos hemos quedado en este pueblo pero muy contraria tendría que sernos la fortuna si en plazo relativamente corto no llegamos á constituir una fuerza de peso en la política.

Nada más: voríamos con gusto se insertase la presente en el periódico LA PROVINCIA que le rogamos se nos remita desde luego.

Aprovecha la ocasión para ofrecerse á usted incondicionalmente suyo affmo. y subordinado correligionario q. b. s. m., FRANCISCO GALBE SALES. Villahermosa y Septiembre 1906.

El álbum de los conservadores

La Comisión que visitó al Sr. Maura para hacerle entrega del álbum que el partido conservador de Baleares dedicaba á su ilustre jefe, como homenaje en sus bodas de plata parlamentarias, estaba compuesta por los Sres. D. Manuel Guasp, D. Pedro Sampol, D. Joaquín Puigdorffila, D. José Socias, D. José Aleover y el pintor D. Vicente Furíó.

El álbum es muy artístico y notable. Las tapas, de piel de Rusia, son de gran valor. Van adornadas con un precioso bajorrelieve en oro y plata, ejecutado por el platero D. José F. Rey, según los dibujos hechos por el celebrado pintor D. Fausto Morell.

El dibujo es de gusto gótico. Sobre una elegante franja, en la que se lee «Homenaje á Maura», se destaca el escudo de Mallorca

OPROS  
GARRA  
HERMA 81

an ventajosamente  
público cervezas  
variedad de exo-  
s, magníficos  
os.  
s-noches» sucu-  
económicos.

RNOS  
HERMA, 81

ÓGICA

o Mario  
dentista

de dentistas de  
de Valencia.  
Dentaduras siste-  
máticas.  
MORELLA  
alagón, 35

ALBUCA

la CLOROSIS en  
jóvenes, caracte-  
rístico ó venoso de  
sencia del apetito  
ca.

SOLO FRASCO  
CHI para que dis-  
cuerpo el apetito  
olor de estómago

LUJO BLANCO,  
construcción exa-  
EA, siempre que  
n por causa una  
resultados que  
ENOL CALDUCHI

de D. Pedro Ros-  
sellón y en casa  
real.

uilan

de la casa Plaza  
rente al Mercado  
na plaza con bal-  
segundo piso.

WART 297

s difíciles, más peti-  
radas.

mitió el rey el som-  
numerosas figura-  
necian, la que pre-  
suso sobre la mesa,  
cia cuando estaba  
ó por los remordi-  
ante la imagen  
de la mayor devo-

is precibus nostris!

cesos de supers-  
se sentía acomet-  
tan singulares, que  
arcas más sagaces  
la apariencia de un  
nombre cuya con-  
el recuerdo de un

ba en esto, mirá-  
presión de despre-  
procuraba disimu-  
laridades de este  
sus relaciones  
fectación de obse-  
caracterizaba su  
si tenía aún algu-

GRANDES REBAJAS DE PRECIOS

Fin de Temporada

GRANDES REBAJAS DE PRECIOS

Polonesas de seda á dos reales y medio. Cortes de blusita bordadas novedades á 1'50 pesetas. Cortes de blusita fruncidos á 1'20 pesetas. Una docena Pares medias...

Saldos de tiras bordadas Saldos de puntilla Saldos de cubrecosturas

Por toda la semana se venderán las piezas del rival del grano de oro del 500 á pesetas 9'25 solamente esta semana.

LA CRUZ BLANCA CUATRO-ESQUINAS JUAN MARTÍN BUSUTIL LA CRUZ BLANCA CUATRO-ESQUINAS

cimbreado por el casco de D. Jaime el Conquistador.

En el reverso se reproducen las mismas artísticas cantoneras de la cubierta, y en el broche se leen las dos fechas: 1801 y 1906.

También la dirección artística del álbum ha corrido á cargo del Sr. Morrell.

Después de una portadilla en pergamino, en que se lee la misma inscripción de la cubierta, sigue una artística portada á varios colores, con la siguiente dedicatoria:

«Homenaje al Excmo. Sr. D. Antonio Maura y Montaner, en el vigésimoquinto aniversario de su elección á diputado á Cortes por esta isla, sus amigos políticos de Mallorea, á 21 de Agosto de 1906.»

Siguen después otra portadilla en pergamino, indicando: Partido de Palma, que se repite más allá para el Partido de Menorca, y otra vez aún para el Partido de Mallorca, precediendo á unas láminas cuidadosamente pintadas por el Sr. Furió, que contienen el escudo de cada una de dichas cabezas de partido, y derivándose de aquél, en una ramificación, todos los escudos de los pueblos que á ellos pertenecen, con el nombre al pie de cada uno.

Las firmas van en fina vitela, precedidas de otra especie de portada para cada pueblo, colocadas en su respectivo partido judicial.

De la parte caligráfica se ha encargado, y cumplido como hábil calígrafo, el profesor de dicha especialidad en el Instituto, don Jaime Serra.—C.

Ecos de la provincia

(De nuestros correspondientes)

VINAROS. Por hurtar un melón ha sido detenido el joven de 15 años de edad Antonio Forner Vidal.

MONTÁN. En medio de un camino, la pareja de la guardia civil ha encontrado privado de conocimiento al vecino de esta, Bienvenido Tarancón Salvador, herido gravemente.

Con el auxilio de varios labradores fué conducido á una masía próxima en donde le practicaron la primera cura.

Según ha podido manifestar, cabalgaba en su caballería cuando se espantó ésta, y derribándole, cayó al suelo perdiendo el conocimiento á consecuencia del golpe.

VILLARREAL. Han sido sustraídas del Circo Eucestre, 56 sillas y otros objetos.

Hechas las oportunas diligencias, han dado por resultado, encontrar éstas repartidas entre varias tabernas, en cuyos establecimientos las había empuñado el encargado de dicho Circo, José Fernández Gómez, el cual ha sido puesto á disposición del Juzgado.

CINCTORRES. Por cazar sin la debida licencia, ha sido denunciado Joaquín Balfagón Castells.

A granel

NOTICIAS, AVISOS Y SUCESOS

El 6 de Diciembre último y firmado por un jornalero, se presentó en el Juzgado de Instrucción de Vinaros, á cargo de D. José Rovira Argandoña, una denuncia contra don Miguel Martínez Avila, D. Francisco Bayarri Ferrer, D. Andrés Cornelles Macip, don Gabriel Giner Falcó, D. Eusebio Arnau Lluich, D. Antonio Ballester Ferreres y don Antonio Romero Miralles, alcalde el primero y concejales los restantes de Benicarló, atribuyéndoles el delito de coacción electoral. Al día siguiente se recibió declaración á todos los testigos atraídos por el denunciante, y el 8, día de la Purísima Concepción, el Sr. Rovira dictó auto de procesamiento contra todos los denunciados, amigos nuestros muy queridos, y les suspendió en el ejercicio de sus cargos. Sustituyó accidentalmente al Sr. Rovira en el Juzgado el juez municipal D. Daniel Delmás, quien tomando en cuenta la resultancia de lo actuado, dejó sin efecto el procesamiento y la suspensión, declarando concluso el sumario. Ello, no obstante, al encargarse de nuevo del Juzgado el Sr. Rovira, conoció del mismo sumario y dictó auto reformando el dictado por el Sr. Dolmas, dejándolo sin efecto, de cuyo auto apeló la representación de los procesados.

Tramitado el incidente, el 17 del actual se celebró la vista del mismo, en cuyo acto defendió á los procesados nuestro querido amigo D. Tiburcio Martín y el denunciante D. Miguel Solsona.

La Audiencia ha dictado ya auto revocando el apelado y dejando subsistente el que dictó el juez municipal de Vinaros en fun-

ciones de juez de Instrucción, con lo que queda sin efecto el procesamiento y consiguientemente la suspensión.

Como no entra en nuestro ánimo dirigir censura alguna á nadie y si solo cumplir el deber de información, excusamos hacer apreciaciones de ninguna clase.

Nuestra más sincera y cumplida enhorabuena á los dignos alcalde y concejales procesados, cuya inocencia ha reconocido, sancionado y proclamado la Audiencia provincial en mérito de dicho auto, y al señor D. Daniel Delmás por el acierto que demostró al dictar el suyo, igual en el fondo al de la Audiencia.

Cumplenos también felicitar al ilustrado abogado nuestro muy distinguido amigo D. Gaspar Foix por la pericia que demostró en la defensa de los procesados en el sumario y al Sr. Martín por la que hizo en la Audiencia.

Como pueden ver nuestros lectores, en otra sección de este número, los conservadores de Villahermosa acaban de organizarse, fundando un círculo y designando como jefe político local, á D. Francisco Galbe Sales, á quien felicitamos por tal distinción.

Este hecho que consignamos con gran satisfacción, demuestra que las fuerzas conservadoras de esta provincia continúan sus trabajos de organización política, preparándose convenientemente para la lucha en los comicios, y esto es prenda segura de la vitalidad y del arraigo de nuestras ideas en esta región.

El capitán D. Valeriano Martínez Benito, ha sido destinado al batallón de segunda reserva de Vinaros número 17; el primer teniente D. Julián Sabaté Morquera, al regimiento de Tetuán número 45, y los primeros tenientes de la escala de reserva D. Felipe Perrino Gibara y D. Elías Sandoval Moreno, al regimiento de Otumba número 49.

El próximo martes en el salón de recepciones del Gobierno civil, se celebrará presidida por el Sr. Gobernador civil una reunión de todas las fuerzas vivas de la capital para tratar sobre el problema obrero que tiene verdaderas dificultades, por cuanto la necesidad que siente la clase de albañilería es muy inmediata y los medios para solucionar estos problemas si han de venir de lo alto, es decir, de los Ministerios, son mediatos é inseguros.

La crisis obrera, ha tomado en Castellón carácter endémico y no se resuelve con opiniones, discursos y proyectos, sino con realidades.

La obra, pues, de solucionar la crisis obrera, es de grandísima importancia y quien ó quienes den con la solución, merecerán el bien general.

Es indudable, que en este asunto el Ayuntamiento de la capital compuesto en su mayoría de elementos radicales, tomará una parte muy activa en pro de los trabajadores.

Por nuestra parte, no solo coadyuvarmos á la obra común sino haremos particularmente todo lo que podamos para remediar la necesidad sentida y apremiante de la clase obrera de esta capital.

Se ha modificado el cartel de la novillada que se proyecta celebrar en esta Plaza de Toros el día 14 del próximo Octubre. La empresa en vista de la mala impresión que entre los taurófilos produjo el primitivo cartel, ha acordado que solo figuren en él los matadores «Cortijano» y «Gabadito», y además, que formen parte de la cuadrilla Miguel Zaragoza «Mancheguito» y otros aplaudidos banderilleros.

Este cartel ya es aceptable: reducido á «Cortijano» que es un muchacho valiente y se dá maña en cuantas cosas hace cerca de los toros, y «Gabadito» que tendrá ocasión de lucirse, ya que contará con personal de brega, inteligente, que le ayude en sus faenas, no es temerario afirmar que el día de la corrida, se verá la Plaza con un público numeroso.

Aplaudimos la determinación de la empresa.

Como ayer presumíamos no se ha hecho esperar la lluvia. A las once ha caído sobre esta capital y su término un chaparrón que de ser más duradero hubiera causado grandes beneficios en las tierras de secano que ya les hace bastante falta el agua. Después se ha serenado el tiempo, dejando las nubes paso al sol, hasta las primeras horas de la tarde, en que el cielo ha sido de nuevo cubierto por las nubes.

El tiempo amenaza lluvia.

Las distinguidas familias que veranean en la «Corte Celestial» de Benicasim han dado

brillante término á la larga serie de fiestas llovadas á cabo durante la temporada veraniega con la colobración de un solomnonovario á la patrona de la ciudad Nuestra Señora de Lidón, en el oratorio de la distinguida dama Doña Piedad del Pozo.

La dirección ha estado á cargo del ilustrado Prior de Lidón Rdo. D. Manuel Pascual y la concurrencia como puede suponerse tratándose de familias tan amantes de los tradiciones castellanenses como son los que allí tienen su viviendas de verano, selecta y numerosa.

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro querido amigo, é ilustrado farmacéutico de Viver D. Evaristo Piquer.

En breve funcionará en un local cerrado de la calle de Viciano el Circo Moderno que en la temporada pasada estaba montado en Villarreal.

Escriben de Onda que varios aficionados al pedal casi tienen ultimados los detalles para la construcción de un velódromo, que según comunican tendrá gran extensión.

Procedente de Benasal, en donde ha pasado una larga temporada, ha llegado esta tarde á Castellón, nuestro estimado y particular amigo D. Juan Martín Pich.

Bien venido sea.

A consecuencia de los desagradables sucesos desarrollados estos días en Amposta (Tortosa) por causa de los cohetes granifugos resultaron un muerto y varios heridos de más ó menos gravedad, vecinos de Tortosa.

Dol asunto entiendo el juzgado.

Se encuentra ligeramente enfermo, el secretario de la Junta provincial de Instrucción Pública D. Antonio Llorrens, por cuyo restablecimiento nos interesamos.

Prosiguen en esta los trabajos para reconstruir y ensanchar el velódromo que existe frente al cuartel de San Francisco.

Según nos han asegurado, podría ocurrir que de su construcción y administración se encargara una sociedad de venta y reparación de máquinas de esta ciudad.

Ayer fué viaticada la anciana madre del conocido industrial D. Vicente Delago.

Hacemos votos por la salud de la enferma.

En el Boletín oficial de anteaer aparece una circular en la que el Fiscal de esta Audiencia encarece á las autoridades locales y particularmente á los Fiscales municipales el cumplimiento de lo que dispone el Excmo. Sr. Fiscal del Tribunal Supremo en telegrama del 14 del actual, referente á la falsificación y expendición de billetes de Banco.

Dicho telegrama dice lo siguiente:

«La falsificación de billetes de Banco ha adquirido proporciones alarmantes y la expendición es muy frecuente sobre todo en ferias y mercados; debo V. S. procurar por todos los medios legales, la persecución y castigo de tales delitos y para ello, dirijase á la autoridad gubernativa local, para que la provincia de ella dependiente que á la vez constituye la judicial, extreme su vigilancia, dando parte á V. S. de toda expendición de billetes falsos de que tenga noticia, deteniendo á los expendedores que deberán poner inmediatamente á disposición de los Jueces de instrucción.»

Miguel Boix Eserig, solicita de la Alcaldía socorro de lactancia para una de sus hijas gemelas.

José Altava Martín, solicita de la Alcaldía autorización para establecer un depósito de vinos en la calle de San Vicente, núm. 54.

Manuel García Martínez solicita de la Alcaldía, socorro de lactancia para uno de sus dos hijos gemelos.

Al juez de Instrucción se le ha participado por la Alcaldía, haber quedado en libertad el preso Paseual Uxó Ortells.

Cortamos de El Mercantil Valenciano «La luz eléctrica de los suizos»

Nuestros lectores conocen las proposiciones de los ingenieros suizos para traer á Valencia energía eléctrica en cantidad bastante para el alumbrado y fuerza motriz destinada á la pequeña industria.

Hemos publicado íntegras las proposiciones, porque en asuntos de esta clase la claridad lo es todo.

La comisión municipal de Alumbrado se reunió ayer, asistiendo buen golpe de consejeros y los señores proponentes.

Casi no hubo debate, puesto que éste se limitó á observaciones y manifestaciones muy pertinentes que hicieron los concejales señores Paredes y Urlos, y que versaron principalmente sobre la personalidad de los

autores de la proposición y el aspecto legal de la cuestión.

Antes que nada hay que conocer oficialmente si los Sres. Cottier y Ganty son dueños de los saltos de agua ó apoderados legales del dueño, y además si existe ó no á espaldas suyas una entidad financiera respetable que disponga del dinero necesario para el desarrollo del negocio.

El primer punto quedó, al parecer, bastante claro: el Sr. Cardona es el propietario y el Sr. Cottier tiene el derecho de opción á esos saltos.

Determinada la diferencia entre proyectos de obras y ofrecimiento de servicios, desechada de plano la primera proposición que se refiere á hacer compañía al Ayuntamiento en un negocio industrial, quedó para estudio la segunda proposición, según la cual el Ayuntamiento debe comprometerse á adjudicar á aquellos señores ingenieros la prestación del servicio de alumbrado en «la forma que autoriza la legislación española».

La comisión emitirá dictamen acerca de esta segunda proposición, siempre á partir de la necesidad absoluta de la subasta, y por ello ha pedido á los letrados consultores un informe que deben dar dentro de cuarenta y ocho horas, informe que entre otros extremos abarcará los siguientes:

- 1.º Si puede hacerse la subasta para plazo fijo.
2.º De no poder hacerla, si el Ayuntamiento tiene facultades para contraer compromiso de celebrarla dentro de dos años.
3.º Qué cantidad de electricidad puede consumir el Ayuntamiento.
4.º Si conviene á los intereses municipales el subastar este servicio.
5.º Si procede conceder al rematante la exención de arbitrios.
6.º Si podrá conseguirse la condición de mejor y más barata electricidad á los particulares.
7.º Número de años que conviene que el Ayuntamiento contrate para la prestación del servicio.
8.º Cualquier otro extremo que estimen pertinente los abogados á quienes se consulta.

Después de la reunión se cambiaron impresiones, y de ellas deducimos nosotros el propósito de que cuanto antes, á ser posible en la sesión del 1.º de octubre, llorar dictamen definitivo al Ayuntamiento para que lo discuta y vote.

Nos parece acertada esta resolución: la resolución del asunto no debe demorarse, sea cualquiera la que se adopte, como debe procurarse por todos los medios llegar al fin en el asunto del gas.

Lo peor que puede ocurrir es la confusión ó demora en problema de tanta importancia para Valencia.

Como los saltos de agua que han de producir la energía eléctrica son del Río Mijares y los Concesionarios amigos nuestros muy queridos reproducimos esta noticia con gran satisfacción.

Parce que este asunto sigue ahora por los verdaderos cauces y lo principal es que el Ayuntamiento de Valencia quiera dar toda clase de facilidades, dentro de lo legal, á los suizos que con seguridad si los valencianos quieren, tendrán luz eléctrica barata en Valencia.

Nuestro distinguido amigo el ilustrado oficial de Sala de esta Audiencia, D. Domingo Martín Busutil, ha marchado á Alicante acompañado de su monísimo hijo, y de sus hermanas D.ª Carmen y Lidón, con el objeto de visitar á su hermana Sor Amparo, religiosa Sierva de Jesús residente en aquella capital, y en cuya compañía pasarán unos días.

Los deseamos feliz viaje y grata estancia en aquella hermosa ciudad.

Han regresado de su Villa de Benicasim, y se han trasladado á sus masías de Onda, las familias de nuestros queridísimos amigos el ex-Diputado provincial, D. Joaquín Nuñez y D. Ramón Morrelló.

Se encuentra ligeramente indispuerto nuestro distinguido compañero de redacción, D. Emilio Clará.

Vivamente nos interesamos por su pronto y completo restablecimiento.

El Jefe encargado del despacho del regimiento de infantería de Albuera en Lérida ha remitido á la Alcaldía una relación de los individuos que disfrutaban licencia ilimitada que han de pasar la revista anual.

La Junta provincial de Instrucción pública en sesión celebrada ayer, acordó quedar enterada de la circular de la Subsecretaría del Ministerio de Instrucción pública de 25 Agosto sobre la obligación que tienen los Jefes de Sección, maestros y habilitados de dar exacto cumplimiento á las instrucciones de 7 de Mayo de 1904, autorizados por Real orden de 26 de Abril del mismo año; igualmente de las circulares del Gobierno civil é Inspector del ramo referente á la correspondencia á la instancia presentada por el maestro de Pobleta solicitando ser jubilado por haber cumplido la edad reglamentaria. Quedar enterada de la comunicación del

Alcalde de esta capital manifestando que se harán las reformas en las escuelas y habitaciones del Grao; pero no las de párvulos de la ciudad porque muy en breve será trasladada á otro local.

Quedar enterada de otra comunicación del Alcalde de Traiguera manifestando que en 1.º del actual quedó instalada la escuela de niñas en local de condiciones higiénicas.

Informar favorablemente la instancia presentada por la maestra de niñas de Bojar Doña Juana Novella, solicitando treinta días de licencia por enferma.

Haber quedado enterada que se han reanudado las clases en las escuelas de Adzaneta por haber desaparecido las causas porque se acordó la clausura.

Obligar al Alcalde de Corvera haga efectiva en papel del Estado la multa que se le impuso por no dar cumplimiento á lo ordenado sobre el pago de alquileres y gratificaciones al maestro D. Eduardo Marco.

Que se eleve al Rectorado la relación de las escuelas de 825 á mayor sueldo que se encuentran vacantes en esta provincia cuya provisión corresponde al turno de traslado.

Ha actuado como secretario el oficial 1.º nuestro querido amigo D. José Sales Traver por enfermedad de D. Antonio Llorrens.

Se nos ruega hagamos constar que al imprimirse las participaciones del número 5333 del sorteo de la Lotería, celebrado ayer, se puso en vez del 6 un 8 y como resulta premiado el número equivocado, ó sea el 5333, se suplica á las personas que tengan esas participaciones las devuelvan al redondeador, que es el Formachero, y lo agradecerá muchísimo, toda vez que no puede ser responsable de una equivocación de la imprenta.

Al general gobernador se lo ha remitido por la Alcaldía, el certificado de conducta de Juan Champel Juan.

Al administrador de Hacienda se lo ha interesado por la Alcaldía, remita certificados de los bienes que figuren á nombre de Bautista Sagura Viñoz, Juan Selma Aliant, Andrés Ribalta Tomás y Miguel Santos.

En el negociado Indeterminado se le suplica la presentación para entregarle unos documentos que le interesan, á Vicento Puig Agut.

Durante el día de ayer se recaudaron por concepto de consumos 2.301'75 pesetas.

REGISTRO CIVIL

Durante el día de ayer se hicieron en el Juzgado Municipal las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Rosa Espinosa María José Aparici Albella.

Funciones.—Vicento Cabedo Causanilles.

Matrimonios.—Uno.

BOLETÍN RELIGIOSO

Santos para mañana.—Santos Mauricio y compañeros mártires y Emeron obispo y mártir y Santa Digna virgen. Tempora-Ordens-Ayuno.—(I. P.) La misa y oficio divino son de Santo Tomás de Villanueva obispo y confesor, con rito doble y color blanco.

CULTOS.—Santa María.—A las nueve de la mañana misa del entierro medio pontifical de la adueta Exoma. Stra. D.ª Josefa Blasco Oliver (R. I. P.)

San Agustín.—Tercero de Cuarenta horas. Por la mañana expuesta S. D. M. misa rezada y por la tarde á las seis solemne septenario á Nra. Stra. de los Dolores con sermón, á cargo del reputado orador sagrado Rdo. D. Enrique Sanchez, Cura Economo de la Parroquia de San Andrés, de Valencia.

Audiencia

En la Audiencia de la capital se ha celebrado esta mañana el juicio oral de la causa instruida en el Juzgado de Nules, por el delito de desobediencia contra Manuel Benedicto y otro.

Ha asistido el abogado D. Fernando Gasset y procurador Sr. Peralas.

LA "GACETA"

La de hoy contiene las siguientes disposiciones:

EL HOSPITAL DE MARINA DE EL FERROL. Ministerio de Marina.—Real decreto autorizando al ministro del ramo para que, sin las formalidades de subasta, se lleven á cabo las reparaciones que son necesarias en los pabellones que constituyen el Hospital de Marina del departamento de El Ferrol.

LOS ESTUDIOS DEL DOCTORADO DE DERECHO. Instrucción pública.—Real orden disponiendo la forma en que se ha de dar cumplimiento al Real decreto de 10 del corriente mes, por el que se incorpora al doctorado en Derecho la asignatura de Estudios superiores del Derecho penal y Antropología criminal, declarando su estudio voluntario, así como el de la Filosofía del Derecho.

PERSONAL

Instrucción pública.—Real orden nombrando ayudante numerario de la sección artística de la

MAQUINAS SINGER PARA COSER

Todos los modelos a pesetas 2'50 semanales

PÍDANSE CATÁLOGOS ILUSTRADOS QUE SE DAN GRATIS

La Compañía Fabril Singer

Concesionarios en España: Adcock y C

SUCURSALES

en la provincia de Castellón

CASTELLÓN: González Chermá, 33.

BURRIANA: 2 Plaza de San Fernando.

Se ruega al público visite nuestras Sucursales para examinar los bordados de varios estilos: encajes, realce, maticos, punto vainica, etc., ejecutados con la máquina.

DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL

la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.—Máquinas para toda industria en que se emplea la costura.

Escuela de Industrias y Bellas Artes de Málaga a D. José Ponce de la Puente.

—Idem profesor auxiliar numerario de la Escuela Superior de Artes de Toledo a D. Pedro González Ramírez.

—Idem a D. José González Pareja profesor numerario especial de Cerámica artística de la Escuela Superior de Artes industriales de Granada.

—Idem catedrático numerario de Teneduría de libros y Contabilidad de empresas, de la Escuela Superior de Comercio de Alicante, a don Enrique Puyo Ramos.

CURSOS Y PLAZAS VACANTES

Instrucción pública.—Reales órdenes disponiendo que se anuncie la provisión de la plaza de profesor numerario de Dibujo geométrico de la Escuela elemental de Industrias y Bellas Artes de Palma de Mallorca, al turno correspondiente.

—Declarando desierto el turno segundo de concurso para la provisión de una plaza de profesor especial de Carpintería artística de la Escuela Superior de Artes industriales de Granada y que se anuncie al turno siguiente.

—Idem el turno primero de concurso para la provisión de una plaza de profesor auxiliar de la sección técnica de la Escuela Superior de Artes industriales, de Toledo, y que se anuncie al siguiente.

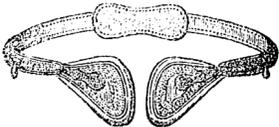
Fomento.—Real orden disponiendo que se anuncie a concurso la provisión de la plaza de verificador de contadores eléctricos de la provincia de Segovia.

Gracia y Justicia.—Subsecretaría. Vacante de una plaza de escribano en el Juzgado de primera Instancia del distrito del Oeste, de Barcelona.

—Idem de la Secretaría de gobierno de la Audiencia territorial de Cáceres.

—Concurso para proveer la plaza de profesor auxiliar sustituto del Laboratorio central de Medicina legal.

Fomento.—Dirección general del Instituto Geográfico y Estadístico.—Concurso para la provisión de una plaza de ingeniero tercero del Cuerpo de Ingenieros geógrafos, oficial segundo de Administración.



A LOS HERNIADOS (TRENCASTS)

Ofrecer dinero en pomposos anuncios como prueba de garantía de la bondad de cualquier aparato, es socorrido recurso entre charlatanes, que explotan la credulidad de los enfermos, viviendo a expensas de ellos de pan amasado con el engaño y la superchería.

El saber y el mérito, se oírlo acredita con hechos honrados y comprobados.

Desconfiad, pues, de esos anuncios rimbombantes en que se os promete curar vuestros hernias con el objeto único de aumentar las ganancias, triplicando el valor de los aparatos.

Exigid a los vendedores que se den título de especialistas e inventores, donde ha hecho la práctica, quien ha sido su maestro y qué título justifica su aptitud para poder enseñar las vicisitudes del vientre, sin entrar el riesgo de ser víctimas de esos intrusos que no vacilan por años de lucro en escucharse en el prestigio de la digna clase médica para poder perpetrar á mansalva sus fechorías.

JOSE PUJOL

cirujano especialista en la curación de las hernias con 20 años de práctica en la casa Clausoles de Barcelona, y su establecimiento en Reus, muy conocido en esta capital tras nueve años de visitarla todos los meses, recomendado por el buen concepto que de él tienen los señores médicos y por el testimonio de las curas realizadas, continuará visitando en Castellón el 29 de cada mes en el Hotel de la Paz (Antes Igualadina).

BRAGUEROS DE TODAS CLASES LO MAS PRACTICO Y MODERNO PARA LA CURACION OBTENCION DE LAS HERNIAS POR CRONICAS Y REBELDES QUE SEAN.

ESPECIALIDAD EN BRAGUERITOS DE caucho para la pr-ata curación de los tiernos infantes.

TRANTES OMOPLATICOS para corregir la curvatura de espaldas.

Fajas HIPOGASTRICAS para corregir la obesidad dilatación y abultamiento del vientre.

HORAS DE CONSULTA

De nueve a una y de tres a siete. Saliendo en el correo de la noche. Los demás días en su establecimiento.

LA CRUZ ROJA

MONTEROLS 16.-REUS

Por teléfono

Primera conferencia

Madrid 21, 16'10.

Lo que dice la prensa

«A B C» publica en lugar prefronto una escuela mortuoria por el aniversario del fallecimiento de Navarro Ledesma,

Ruoga á todos los admiradores de aquel gran escritor que concurran esta tarde al acto de colocar la lápida en la casa donde falleció el insigne literato.

En su artículo de fondo se ocupa este colega de la conducta que observará acerca de los duelos, proponiéndose no dar noticia alguna que á ellos se refiera.

«El Imparcial» establece un parangón entre lo que dicen los ministros sobre política cuando son preguntados y lo que piensan en su interior acerca del mismo asunto.

«El País» habla como «A B C» acerca de los duelos y añade que únicamente cuando resulten de un duelo fatales consecuencias dará la noticia en la sección de «sucesos».

El Consejo de mañana

Dícese que en el Consejo que se ha de celebrar mañana, el ministro de la Gobernación tratará del problema de las asociaciones.

Opinan algunos que no se adelantará nada referente á este asunto hasta que sea conocida la opinión de todos los ministros.

Las negociaciones de un tratado

Comunican de San Sebastián que continúa la intranquilidad entre comisionados españoles y franceses en la discusión de las bases del tratado comercial.

Los comisionados españoles han dado cuenta al Sr. Gullón de lo ocurrido en la última reunión celebrada y de las causas á que obedecen el no habérselo reunido de nuevo.

Parece ser que los representantes españoles pidieron á los franceses que se acordara la prórroga del «modus vivendi» actual, negándose á ello los segundos.

Los delegados españoles quisieron abordar luego la cuestión de los vinos para dejarla solventada antes de ocuparse de otra partida.

Protendieron, que, cuando menos en principio, se señalaran en 3 francos por hectólitro, los derechos sobre los vinos españoles, fijándose su fuerza alcohólica para dicho tipo, en 14 grados.

Aunque se partía de la base de que este acuerdo no tendría ulteriores efectos, si no se llegaba á un acuerdo en el resto de la discusión, los delegados franceses negáronse á entrar en el fondo del asunto, limitándose á declarar que los derechos sobre los vinos los fijaban en 12 francos por hectólitro.

En apoyo de las pretensiones españolas pronunciaron discursos en francés los señores Sitges y Zorita.

Como los franceses hicieron hincapié en no adquirir compromiso alguno, aunque fuese provisional, se propuso suspender la sesión para que cada delegación consultara con su gobierno, pero Mr. Cambón, que presidió, dijo que los franceses no tenían porque hacerlo.

Así las cosas, se suspendió la sesión quedando en que se avisarían mutuamente para celebrar la siguiente.

Los españoles se apresuraron á consultar con el gobierno, comunicando también lo

ocurrido al Sr. Gullón tan pronto como regresó de Irún. En la misma estación conferenció el ministro de Estado con los señores Zorita y Riea y Piña.

Anoche conferenciaron extensamente sobre el asunto los Sres. Gullón y Cambón.

Es muy comentada la intranquilidad de los delegados franceses que defienden con gran tesón sus productos. Se ha hecho presente que debido á esto solo hay aprobadas algunas de las bases que estos presentaron.

En cambio de los doce capítulos que presentaron los españoles, los comisionados franceses han admitido ya diez, quedando los dos restantes en estudio.

La Corte

San Sebastián.—Han empezado los preparativos para el regreso, á Madrid, de la Corte.

Se ha anunciado oficialmente que tendrá lugar el día 21.

El duque de Santo Mauro no acompañará á los reyes en su viaje de regreso porque ha de marchar al extranjero en uso de licencia.

El Sr. Moret

San Sebastián.—Ha salido para la corte el Sr. Moret.

En la estación ha sido despedido por gran número de amigos políticos.

De Cuba

De la Habana dicen que el jefe del partido liberal y el del partido moderado han entregado al ministro Taft sus respectivos informes acerca de la situación actual del país.

Parece que el ministro yanqui le pedirá que lo den por escrito las condiciones en que cada uno de ellos aceptaría la paz.

En Cienfuegos han desembarcado otros 600 marinos norteamericanos de los buques de guerra «Pixey» y «Marietta» reclamados por los comerciantes norteamericanos de la ciudad para la defensa de sus intereses.

Comentarios

La pastoral publicada por el obispo de Córdoba contra el conde de Romanones ha dado tema para muchos comentarios.

Existe la creencia de que tan pronto como regrese el rey de San Sebastián se planteará la crisis, porque el conde de Romanones está esperando aquel momento para presentar su dimisión, porque no está satisfecho del acuerdo adoptado por el Consejo acerca de la pastoral del obispo de Tuy.

ULTIMA CONFERENCIA

Madrid, 21 18'10.

«Bombita»

El estado del diestro «Bombita» es completamente satisfactorio; puede decirse que ha entrado ya en la convalecencia.

Habla López Domínguez

También nos ha recibido esta tarde en su despacho el general López Domínguez.

Ha negado el presidente del consejo, que haya agitación de ninguna clase en la Mancha como se había dicho y que las partidas de Cataluña han sido ya disueltas por las tropas reinando por consiguiente tranquilidad en toda España.

Según ha manifestado no son ciertos los rumores que han circulado de que se encargarán en breve de la cartera de la Guerra el general Weyler, pues no la ha ofrecido á nadie.

A LOS PROPIETARIOS

Cercas metálicas de acero galvanizado PAGE sistema norteamericano, la mejor fabricada hasta hoy por su fortaleza y elasticidad, sirve para cerrar y tener bien guardados los campos y toda clase de animales desde el más salvaje hasta el más inocente.

Para muestras, catálogos y cuantos datos se necesiten, dirigirse al único representante de la provincia

Hojalatería de José Dolz: Empedrado, 7.-CASTELLÓN

Ha añadido que el gobierno está ocupadísimo en los proyectos económicos.

Ultimamente le hemos preguntado acerca de la pastoral del obispo de Córdoba y nos ha contestado que esta es algo más suave que la del obispo de Tuy; pero no obstante se castigará al prelado aludido como á todos aquellos que traten de obstruir la pauta trazada por el gobierno.

Antes de despedirnos del general nos ha anunciado que muy pronto el gobierno se ocupará de Marruecos para entrar en aquel imperio á desempeñar el papel que nos corresponde, según los acuerdos tomados en la conferencia de Algeirais.

Habla Romanones

El conde de Romanones se encuentra aliviado del catarro que sufre habiendo asistido al despacho de su ministerio.

Nos ha recibido, y hablando después de la pastoral del obispo de Córdoba nos ha manifestado que la desconoce y que ninguna determinación tomará hasta que se reciba el Boletín Eclesiástico de aquella diócesis, que se ha pedido telegráficamente al gobernador civil de la provincia para que lo envíe con urgencia.

Acerea de la pastoral del prelado de Tuy, ha dicho que está esperando la resolución de Su Santidad en el asunto.

Ha negado que esté descontento del acuerdo tomado en Consejo de ministros sobre este particular, y que trate de plantear la crisis cuando regrese S. M. el Rey.

De San Sebastián

El Sr. Gullón se ha levantado de la cama muy tarde por cuya causa no ha ido á Miramar.

—Esta mañana se han reunido de nuevo los representantes españoles y franceses, y esta tarde han celebrado otra reunión.

Parece que están más acordes en las discusiones y se nos ha asegurado que el 25 quedarán ultimadas las bases para el tratado comercial.

—Se ha celebrado esta mañana la tercera prueba de regatas organizadas por el Club Náutico, en la que han tomado parte balanderos tripulados por señoritas.

Han llegado á la mota por el orden siguiente: «Gorri», «Olé» y «Aufa».

El infante D. Carlos paseaba por aquellos alrededores.

Navarro y Gimeno

Esta noche ó mañana se ausentarán de Madrid para pasar unos días en el campo los Sres. Navarro Reverter y Amalio Gimeno.

El primero se dirigirá á Aumera y el segundo á la Moncloa.

El Sr. Gimeno se ocupará durante los días que permanezca en el indicado punto en redactar el discurso para la inauguración del curso y el Sr. Navarro Reverter de proyectos económicos.

El «Numancia»

Ferrol.—Ha salido de este puerto el «Numancia» convertido en escuela de guardias marinos llevando á bordo todo el personal.

Se ha tributado á la tripulación una despedida cariñosa.

Desgracia

Bilbao.—En Galvea ha ocurrido un desprendimiento de tierra sepultando á un obrero que ha fallecido.

DE PARÍS

Noticias del extranjero

La secretaría del Vaticano ha dirigido á los obispos franceses una carta circular, disponiendo que impidan á todos los católicos el formar parte de las Juntas que se intenten constituir.

—Los diarios de Berlín dan cuenta de que las autoridades inglesas denegaron al «Meteor» la autorización para refugiarse en Portsmouth haciendo mal tiempo, creyendo que el hecho no es cierto ó que será debidamente explicado.

—En San Petersburgo ha sido puesto en libertad el corresponsal del periódico italiano «Avanti», gracias á las gestiones hechas por el embajador de Inglaterra.

—De Orán dicen que ha sido hallado el cadáver de un sacerdote, creyéndose que es el del obispo de San Pablo, Brasil, que pereció en el naufragio del «Sirio» en las costas españolas.

DE BARCELONA

El Sr. Maura

Esta mañana ha llegado el Sr. Maura, disponiéndose a una acogida entusiasta.

Se ha dirigido al Hotel Colón acompañado de prestigiosos personajes políticos.

En el trayecto era saludado por las gentes.

En el Hotel ha desahogado breves momentos y después se ha dirigido á visitar las iglesias de la Merced y las de la Sagrada Familia que está en construcción.

En la Merced se ha cantado una misa.

El jefe de los conservadores se ha negado á hacer declaraciones políticas y ha rehusado que se organizase ningún banquete en honor suyo como eran los desees del elemento conservador.

Tranquilidad

Noticias de Calella y otros puntos reusan tranquilidad en el Principado.

No hay rastro de partida alguna. Continúan practicándose registros.

SHUTTESOJ.

SE HA TRASLADADO

La acreditada Hojalatería de Vicent Peris, á la casa núm. 8 de la calle de Balbas, (antes Monjas Claras), desde la casa esquina del callejón de Picó.

Sirva de aviso á su numerosa clientela.

Imp á c. de V. Bayo

306

WALTER SCOTT

Sin explicarse bien la causa de su júbilo, Quintín Durward sintió saltar su corazón á la idea de hallarse tan cerca de la beldad del torcón, y en una situación que le daba cierto derecho ó título á su confianza, como quiera que se había dejado á su prudencia y valor el cuidado de protegerlas. No se le ocurrió maldiva la duda en lo de lograr conducirla á buen término á través de los azares de su peregrinación: rara vez piensa en los peligros la juventud; y Quintín, sobre todo, criado en completa libertad, intrépido, lleno de confianza en sí mismo, no pensaba en ellos sino arrostrarlos. Con impaciencia anhelaba verse desembarazado de la violencia que le causaba la presencia del rey, para entregarse libremente á la secreta alegría de que esta imprevisión nueva lo llenaba excitando en él raptos que no podía dejar ver sin inconveniencia.

Pero Luis no había acabado aún. El prudente monarca tenía que consultar con un consejero de otro temple que Oliverio el Diabolo, como quiera que el uno sacaba sus conocimientos de los astros y de las inteligencias celestes, mientras se creía, á juzgar por los resultados, que los consejos de Oliverio le eran sugeridos por el diablo en persona.

era familiar el trato con los grandes personajes, y que debía, aún en presencia del rey, mantener la dignidad que afectaban muy especialmente los adeptos de la ciencia.

—Estáis ocupado, doctor, le dijo el rey, y á lo que me parece, en lo de ese nuevo arte de multiplicar los manuscritos por medio de una máquina. ¡Y qué cosas tan materiales y terrenas puedan ocupar el pensamiento de un hombre ante quien la bóveda celeste desmorona sus misterios!

—Hermano, contestó Martivalle; porque así debe llamar el habitante de esta celda al mismo rey de Francia, cuando se digna venir á visitarlo como un discípulo; creed que reflexionando en las consecuencias de este invento, leo con tanta certeza como en las combinaciones de los cuerpos celestes, los cambios más importantes y maravillosos. Cuando veo con qué lentitud y por qué estrechos canales descendien hasta nosotros el río de la ciencia; qué dificultades se encuentran para apagar en él la sed más ardiente; qué negligencia muestran para acercarse los que sólo consultan su comodidad; cuán grande es el peligro de verlo desviado, y aún agotado tal vez por las invasiones de la barbarie, no puedo dirigir la vista adelante sin admirar los destinos reservados á las gene-

QUINTÍN DURWARD

211

un tiempo en que era general la creencia en las ciencias ocultas y estaba admitida su verdad sin contradicción: este efecto se aumentaba todavía con las maneras y exterioridades del astrólogo, que sentado en un sillal examinaba curiosamente un espécimen recién salido de la prensa de Francfort, espécimen del novísimo arte de la imprenta.

Galeotti Martivalle era alto, grueso, y sin embargo, de una presencia bastante digna. Había pasado ya con mucho la edad de la juventud, y sus primeros hábitos de actividad corporal á los cuales volvía á veces, no habían podido luchar eficazmente contra una tendencia natural á la obesidad, favorecida por sus estudios sedentarios y su decidida afición á los placeres de la mesa. Sus facciones, aunque un tanto abultadas, no carecían de nobleza y dignidad, y un santón le hubiera envidiado la profusa barba negra que le caía sobre el pecho. Llevaba una túnica del mejor terciopelo de Génova y cuyas amplias mangas, prendidas con broches de oro estaban forradas de marfil zibilina. Este ropaje estaba ceñido con un ancho cinturón de vitela, donde en caracteres carmeses estaban figurados los signos del zodiaco.

El astrólogo se levantó á saludar al rey, pero con las maneras de un hombre á quien

WALTER SCOTT

Encaminóse, pues, el rey seguido del impaciente Durward á una torre apartada del castillo de Plesis, en la cual estaba intalado, con mucha comodidad, y aun esplendor el célebre astrólogo, poeta y filósofo Galeotti Martí, ó Marco, ó Martivalle, natural de Vanni, en Italia, autor del famoso tratado de «Vulgo incógnitis», y objeto de la admiración de su siglo y de los elogios de Pablo Jove. Había florecido mucho tiempo en la corte del célebre Matias Corvino rey de Hungría; pero se había dejado seducir en cierto modo por Luis XI, que envidiaba al monarca húngaro el trato y los consejos de un sabio célebre por su habilidad en leer los misteriosos decretos del cielo.

Martivalle no era uno de aquellos páridos y ascéticos profesores de las ciencias místicas, en boga á la sazón, que se arruinaba la vista velando de noche en sus hornillos y fatigaban su cuerpo observando la Osa polar. Dábase á todos los placeres de la corte, y antes de haber llegado á ser demasiado grueso, había sobresalido en los juegos de Marte y en los ejercicios gimnásticos, lo mismo que en el manejo de las armas; de tal modo que Jano Panonio dejó un epigrama latino sobre una lucha mantenida entre Galeotti y un campeón famoso en el arte; lucha de que el

QUINTÍN DURWARD

307

orden nombrando

ción artística de la

# ANUNCIOS

## Bazar de Calzado FEDERICO CAZADOR

Gran surtido en calzado cosido a mano de todas clases y precios

Elegancia, Comodidad y Economía  
Hay que visitar el Establecimiento

G. Chermá, 46.-CASTELLON.-G. Chermá, 46.  
Frente a la iglesia de San Miguel

## Industria Castellonense

Montaje y reparación de bicicletas de todas las marcas.

ESPECIALIDAD A ESTUFA DE CUADROS  
En estos trabajos se garantiza su hermosura, solidez y acabatura

Comprende el montaje la construcción de la bicicleta de la clase y marca que quiera el público, con las piezas sueltas, ó serie, como previamente adquiriera de la fábrica, lo cual le permite obtener una gran economía en el montaje, además, montaje y esmaltado, y la garantía al solista en cuanto a soldar que las partes extrajenas no pueden hacer efectiva, aun cuando la ofrecen, por las dificultades de la industria

Accesorios para reparaciones: B S A y otros sistemas  
Reparación de bicicletas recién estrenadas.

Elegantes, seguros y de roces finos

TALLERES: P. de la Paz (junto al Teatro Principal) CASTELLON

## LA CERVEZA LA BOHEMIA

SE VENDE

Fresca como en ninguna otra parte  
por recibirla sin intervencion de nadie,  
sin proceder de depósito.

Fresca, directa de la Fábrica!

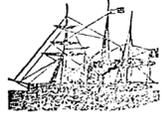
EN LA

## PRIMITIVA CERVECERIA

DE

## JULIAN ALAGUERO

Calle de Falcó, núm. 4.—Junto a la Tabacalera



## LÍNEA DE VAPORES

DEL SR. TINTORÉ

Servicio fijo y semanal entre Barcelona, Castellón y Alicante  
POR EL VAPOR

## "FRANCOLÍ"

Salida de Barcelona directo para Castellón todos los sábados por la noche. Llegada a Castellón los domingos a medio día. Salidas para Alicante todos los domingos a las dos de la tarde. Salida de Alicante directo para Castellón todos los miércoles por la noche. Salida de Castellón directo para Barcelona todos los jueves a medio día.  
SOLO ADMITE PASAJE.—PRECIOS: 3.º SEIS PESETAS, 1.º QUINCE  
Para informes VICENTE NAVARRO MELCHOR, Alfoza 3, Castellón.  
DESPACHO DE BILLETES, BUENAVISTA 20, GRAO

## NOVEDAD INGLESA

## La Zurcidora Mecánica

Con este aparato hasta un niño puede rápidamente y con singular perfección

### ZURCIR Y REMENDAR

medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de lana, algodón, hilo ó seda.

NO DEBE FALTAR EN NINGUNA FAMILIA

Se remite libre de gastos, previo envío de DITZ PESETAS

DEPÓSITO: PATENT FABRIC WEAVER, PASSE DE GARIBAI, 97, BARCELONA



## P.P. CHARTREUX

Elaborados por los mismos en la fábrica de LA UNIÓN AGRÍCOLA en Tarragona

FLUXUS VEGETAL sin rival para toda clase de indisposiciones

Agente general para las provincias de Tarragona, Castellón, Valencia y Alicante, don Emilio Miravet, calle de Aleixar 1 y 3.—REUS.  
Se encuentran de venta en Castellón, en casa de D. Emilio Cantos, calle de G. Chermá, 2

## "TATANA"

Gran Fábrica de Tejas y ladrillos

COCCIÓN por Hornos Mecánicos  
FABRICACIÓN de tejas planas estilo «Marsellesa» redondas, comunes y timbradas  
LADRILLOS de todas clases y tamaños  
MARTÍN Y DOLS  
DESPACHO: CASTELLON  
Calle Mayor, 108

LADRILLOS Timbrados, lisos y con molduras para fachadas  
BALDOSAS de barro cortadas y comunes  
CABALLETES refractarios y tierras refractarias  
FABRICA: Carretera de Villarreal

## J. BALLESTER

MEDICO-OCULISTA

Ex-alumno de los hospitales de la Princesa

y General de Madrid y ex-ayudante de clinica del

Dr. MADRUGA

CONSULTA de 10 a 12 y de 3 a 5 LA OENIA

## Taller de Relojería

### JOSÉ MARTINEZ

20. MAYOR, 20

En este establecimiento se hacen composuras de toda clase de RELOJES desde el más pequeño de bolsillo hasta el más grande de torre, con la particularidad que toda composura que se haga en este taller se garantiza por un año, salvo rotura.

ESMERO, PRONTITUD, ECONOMÍA

NO EQUIVOCARSE:

CASTELLON 20, Mayor, 20 CASTELLON

## BUENA OCASION

Se vende una magnífica máquina de imprenta de excelentes condiciones y en muy buen estado de conservación, por un módico precio y con gran descuento si el pago se hace al contado. Darán razón en las oficinas de LA PROVINCIA, Colón, 40, Castellón.

## MAPA DE LA PROVINCIA DE CASTELLON

por el Capitán Don Miguel Abriat

Artísticamente acaba de editar la acreditada librería de Ortega, de Valencia, el mapa de la provincia de Castellón, obra del Capitán Don Miguel Abriat. Contiene este acabado trabajo, con los más insignificantes detalles, la expresión de la Cabeza de partido, Ciudad, Villa, Ermitas, lagunas, Puertos construidos y en construcción, Faros, Lagos, Ríos, Estaciones férreas, telegráficas y telefónicas, Aduanas, puestos de la Guardia civil y Carabineros, Diócesis a que pertenece cada población límites del partido judicial, etc., etc. También contiene un cuadro sinóptico de mercedes que sirve para conocer la distancia en kilómetros que separa cada población de todas las demás de la provincia. Se halla de venta al precio de SEIS pesetas en las principales librerías de la provincia. Se reciben encargos en casa del autor: Mayor, 102.—CASTELLON.



GRAN  
Corsetería  
MODELO  
DE  
PASQUAL  
RIBÉS  
5, Mayor, 5  
VILLARREAL  
Todos  
los lunes  
EN  
CASTELLON

Dejando recado en casa de los Sres. Fortanet y Loras, Colón 32, ó dirigiéndose directamente a esta casa, pasa la encargada con el muestrario general, y toma medidas. Pidan el nuevo modelo Ribes muy elegante y económico.  
Esta casa fabrica 250 corsés semanales.

## Carvatería Fornos

JOSÉ SEGARRA  
84 GONZALEZ CHERMA 81

En este establecimiento tan ventajosamente instalado, encontrará el público corcezas de marcas más acreditadas, variedad de exquisitos refrescos espumosos, magníficos aperitivos líquidos y sólidos.  
Tente-en-pies y «medias-noches» suculentos, bien presentados y económicos.  
No equivocarse:

## FORNOS

84, GONZALEZ CHERMA, 81

## CLINICA ODONTOLÓGICA

DE  
Justo Octaviano Marín  
Cirujano dentista

ex-operador del Colegio de dentistas de Madrid y de la Casa Gómez, de Valencia. Operaciones sin dolor. Dentaduras sistema americano. Precios módicos.  
MORELLA  
Calle de D. Blasco de Aragón, 35

## HEMOGENOL CALDUCH

Medicamento precioso en la CLOROSIS en enfermedad frecuente en las jóvenes, caracterizada por el color amarillento ó verdoso de la piel, falta de fuerzas, ausencia del apetito y dolor de estómago ó cabeza.

BASTA TOMARSE UN SOLO FRASCO DE HEMOGENOL CALDUCH para que disminuya el cansancio, aumente el apetito, aparezca el color, cese el dolor de estómago ó cabeza y renazca la alegría.

En la LEUCORREA ó FLUJO BLANCO, en la DISMENORREA ó menstruación exagerada y en la AMENORREA, siempre que estas afecciones reconozcan por causa una alteración de la sangre, los resultados que se obtienen con el HEMOGENOL CALDUCH son seguros y satisfactorios.

De venta en la farmacia de D. Pedro Rodríguez, Pl. Margall, 5, Castellón y en casa del autor, Mayor, 1 Villarreal.

## Se alquilan

La espaciosa planta baja de la casa Plaza de la Niño 7 con puerta frente al Mercado y la casa núm. 6 de la misma plaza con balcón a la calle Mayor en el segundo piso.

astrólogo salió completamente victorioso en presencia del rey de Hungría y toda su corte. Las habitaciones que ocupaba este sabio, cortés y guerrero a la vez, estaban amuebladas con mucho más esplendor que todas las que hasta entonces había visto Durward en el palacio del rey; las esculturas de su biblioteca, como la magnificencia de su tapicería probaban el elegante gusto del sabio italiano. Una puerta de su biblioteca conducía a su dormitorio, y otra al torreón que le servía de observatorio. En medio de la estancia había una gran mesa de roble cubierta con un rico tapiz de Turquía, despojo de la tienda de un bajá en la gran batalla de Jaiza, en la que había combatido el astrólogo al lado del valiente campeón de la cristiandad Matías Corveno. Había sobre esta mesa multitud de instrumentos de matemáticas y astrología, hechos de los más preciosos materiales y trabajados primorosamente. Su astrolabio de plata era un regalo del emperador de Alemania y su vara de Jacob, de ébano, con incrustaciones de oro, era un recuerdo de estimación del papa reinante a la sazón.  
Otros varios objetos había colocados sobre esta mesa ó suspendidos a lo largo de las paredes; entre otros, dos armaduras completas, una de mallas y otra de acero y ambas a

dos, a juzgar por su magnitud, parecían haber sido las del mismo gigantesco astrólogo; una espada de Toledo, un clámor de Escocia, una cimitarra turca, y arcos y carcajes y otras armas de guerra; instrumentos mágicos de diversos géneros; un crucifijo de plata; un vaso sepulcral antiguo y muchos de aquellos penates de bronce usados en la antigüedad pagana; una multitud, en fin, de otros objetos curiosos, que no describiremos, y algunos de los cuales, según las supersticiosas opiniones de aquella época, parecían destinados a operaciones mágicas.  
La biblioteca de aquel hombre extraño ofrecía una variedad no menos sorprendente. Curiosos manuscritos de la antigüedad clásica, estaban mezclados con las voluminosas obras de los teólogos cristianos y las de aquellos laboriosos sabios que profesaban la ciencia de la alquimia, y pretendían guiar a sus discípulos en los más hondos misterios de la naturaleza por medio de la filosofía hermética. Unos estaban escritos en caracteres orientales; otros ocultaban su sentido ó falta de él bajo el velo de caracteres gergilíficos ó cabalísticos.  
El conjunto de la estancia y de los muebles que en ella había, formaban un cuadro propio para impresionar la imaginación en

raciones futuras sobre las cuales descenderá la ciencia como la primera y la segunda lluvia, sin interrupción, sin retardo, sin que nada la detenga, fertilizando algunas tierras, inundando ciertas otras, cambiando todas las formas de la vida social, estableciendo y derribando religiones, fundando y destruyendo reinos.  
—Basta, Galeotti, exclamó el rey interrumpiéndolo. ¿Sucederán en nuestro tiempo todos esos cambios?  
—No, real hermano; esta invención puede compararse a un árbol recién plantado, pero que en las generaciones siguientes dará un fruto tan fatal, pero tan precioso como el del paraíso terrenal: la ciencia del bien y del mal.  
—Cúrese el porvenir de lo que le concierne, repuso el rey después de un momento de silencio. Nosotros somos hombres de nuestro siglo y al siglo presente debemos limitar nuestros cuidados. A cada día le basta su labor. Decídme, ¿habéis terminado el horóscopo que os he enviado y del que me habéis dicho ya algunas palabras? He tratado al mismo sujeto a fin de que si lo creéis útil, podáis hacer en él un examen de quíromancia. El asunto es urgente.  
El voluminoso astrólogo se levantó de su asiento y acercándose al joven soldado, fijó

semejante a la que había hecho a propósito del conde de Creveceur, ó acaso de otro servicio aún más contrario a sus principios, no solo quedó tranquilizado, sino lisongeado también, al saber que con asistencia de tres hombres puestos a sus órdenes y un guía, había de escoltar a las damas de Croye a la corte de su pariente el obispo de Lieja, de la manera más segura, más cómoda, y al mismo tiempo, más secreta. Se le entregó un papel en que estaban extendidas por escrito todas las instrucciones que necesitaba para su conducta, la indicación de los lugares en que debía hacer alto y que en general eran pueblecillos extraviados, monasterios y otros parajes alejados de las ciudades, como también la de las precauciones generales que debía tomar, sobre todo, en las cercanías de las fronteras de Borgoña. En fin, fué ampliamente instruido de lo que debía decir ó hacer para sostener el papel de mayordomo de las dos damas inglesas de distinción que acababan de hacer una peregrinación a San Martín de Tours, é iban a visitar la santa ciudad de Colonia, a fin de honrar las reliquias de los sabios reyes que vinieron de Oriente a adorar al recién nacido de Belén; porque con este disfraz y carácter debían hacer su viaje las damas de Croye.